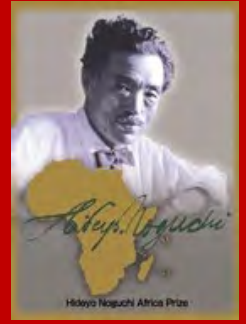


N° 19

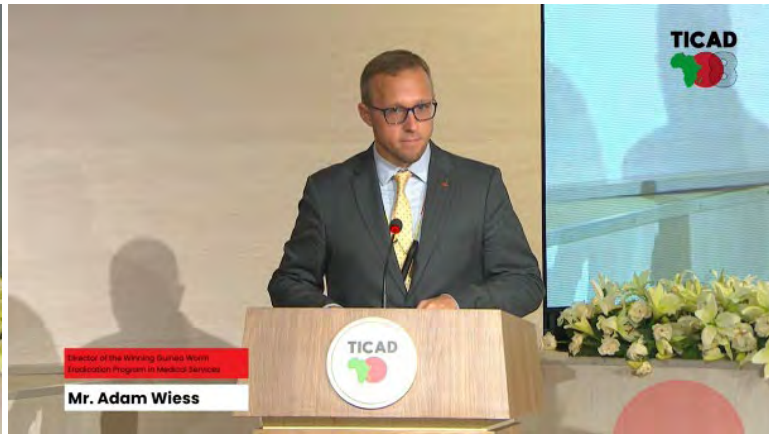
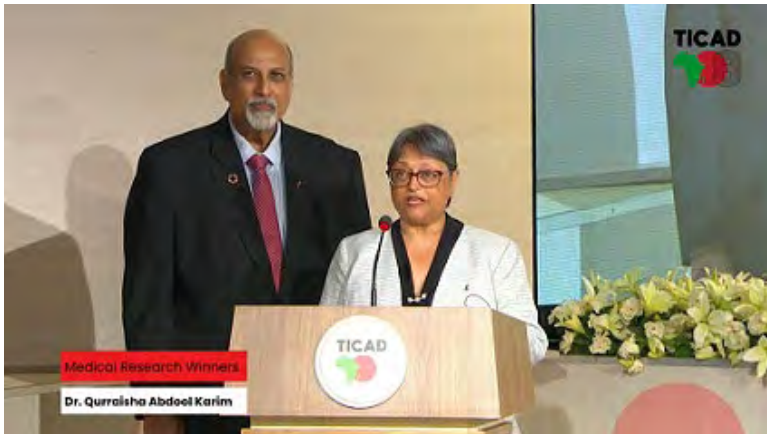
Novembre
2022

Bulletin du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique



Bureau du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique, Bureau du Cabinet JAPON

La cérémonie de remise de prix du 4ème Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique



Allocutions des lauréats de prix du 4ème Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique

Lauréats dans la catégorie de la Recherche médicale, Docteurs Salim S. Abdool Karim et Quarraisha Abdool Karim (la gauche)
Lauréat dans la catégorie des Services médicaux, Programme d'Éradication du Ver de Guinée,
M. Adam Weiss, Directeur de programme (Le Centre Carter) (droit)

La cérémonie de remise du 4ème prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique a eu lieu à l'occasion de la 8e Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique (TICAD 8), qui était organisée à Tunis, capitale de la Tunisie. La cérémonie s'est tenue le dimanche 28 août 2022 à 9h00 du matin, sur le site de la TICAD (Palais des Congrès) à Tunis, en présence du ministre des Affaires étrangères Hayashi Yoshimasa.

Un message vidéo du Premier ministre Kishida Fumio, absent en raison d'une infection par la COVID-19, a été diffusé pendant la cérémonie, à laquelle assistaient les chefs d'état et de gouvernement et leur délégation des Etats membres de l'Union africain présents à la TICAD 8, les co-organisateurs de la TICAD, les représentants des organisations internationales dans le domaine de la santé, et d'autres personnalités, ainsi que le Dr Kurokawa Kiyoshi, président du comité du prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique.



Message de félicitations du Premier ministre Kishida Fumio (en vidéo)
La conférence

Photo commémorative, avec de gauche à droite, les Drs Salim S. Abdool Karim et Quarraisha Abdool Karim, le ministre des Affaires étrangères de Tunisie (pays hôte de la TICAD) Othman Jerandi, le ministre des Affaires étrangères du Japon Hayashi Yoshimasa, la ministre des Affaires étrangères du Sénégal (pays président de l'Union africain) Aïssata Tall Sall, le Directeur du Programme d'Éradication du Ver de Guinée (Le Centre Carter) Adam Weiss, et le Dr Kurokawa Kiyoshi, président du comité du prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique.



Catégorie Recherche médicale: Docteurs Abdool Karims Catégorie Services médicaux: Programme d'Eradication du Ver de Guinée

La première TICAD depuis la précédente édition de 2019 selon le rythme trisannuel
La première cérémonie de remise des prix lors d'une TICAD organisée en Afrique

La cérémonie de remise des prix a commencé par l'allocution d'ouverture d'une personnalité tunisienne, le ministre des Affaires étrangères, de la Migration et des Tunisiens à l'étranger, Othman Jerandi, la Tunisie étant le pays hôte de cette TICAD. Le Dr Kurokawa Kiyoshi, président du comité du prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique, a ensuite présenté les lauréats ainsi que leurs réalisations et les raisons de leur sélection.

Le Premier ministre Kishida Fumio a alors adressé aux lauréats un message de félicitations en vidéo, puis chacun des lauréats a prononcé son allocution de réception. Enfin, une personnalité sénégalaise, la ministre des Affaires étrangères et des Sénégalais de l'Extérieur Aïssata Tall Sall a adressé ses félicitations aux lauréats. Le Sénégal est actuellement le pays président de l'Union Africaine.

■ Programme de la cérémonie de remise du Prix

[Allocution] Ministre des Affaires étrangères de Tunisie (pays hôte de la TICAD), Othman Jerandi

[Présentation des lauréats] Dr Kiyoshi Kurokawa, Président du Comité du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique

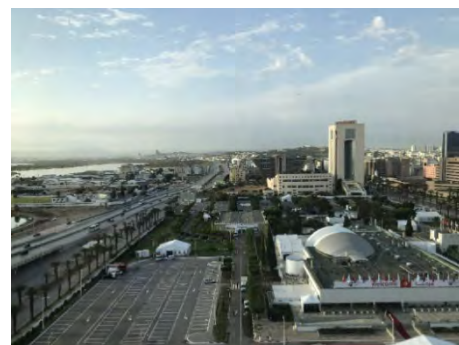
[Message de félicitations] Premier Ministre du Japon Kishida Fumio (en vidéo)

[Allocution] Lauréats dans la catégorie de la Recherche médicale
Dr Salim S. Abdool Karim et Dr Quarraisha Abdool Karim

[Allocution] Lauréat dans la catégorie des Services médicaux
Programme d'Eradication du Ver de Guinée

M. Adam Weiss, Directeur de programme (Le Centre Carter)

[Allocution de clôture] Ministre des Affaires étrangères et des Sénégalais de l'Extérieur du Sénégal, Aïssata Tall Sall (pays président de l'Union Africaine)



Le Palais des congrès, site de la TICAD8 (Bâtiment à dôme à droite)



Message de félicitations du Premier Ministre Kishida Fumio (en vidéo)



Ministre des Affaires étrangères de Tunisie, Othman Jerandi



Ministre des Affaires étrangères de Sénégal, Tall Sall



Dr Kurokawa, Président du Comité du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique



Lauréats dans la catégorie de la Recherche médicale
Drs Abdool Karims



Lauréat dans la catégorie des Services médicaux, Programme d'Eradication du Ver de Guinée
M. Weiss, Directeur de programme



Lauréats et Dr Kurokawa, Président du Comité

Pour cette édition, la cérémonie ne comportait que des allocutions, et les prix eux-mêmes seront transmis à une date ultérieure par les missions diplomatiques japonaises dans les pays de résidence respectifs des lauréats. Pour des informations sur la cérémonie de remise des prix du 4ème Prix Noguchi pour l'Afrique, consultez ci-dessous les pages du site « Hideyo Noguchi Africa Prize » du Bureau du Cabinet. Elles comportent un lien vers une vidéo de la cérémonie de remise du 4ème Prix Noguchi pour l'Afrique (en anglais).
<https://www.cao.go.jp/noguchisho/english/award/04/ceremony.html>



Discours des lauréats (un extrait)

■ Catégorie Recherche médicale

Dr Salim S. Abdool Karim
Dr Quarraisha Abdool Karim



C'est avec humilité que nous acceptons conjointement l'honneur particulier et le privilège de recevoir ce 4ème Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique. Nous le faisons au nom du vaste groupe de recherche CAPRISA, fort de plus de 300 personnes, que nous menons, de nos partenaires et collaborateurs à travers le monde, des bailleurs de fonds de notre recherche et surtout, des milliers de personnes qui se sont portées volontaires pour participer à nos études en Afrique du Sud. Nous remercions nos familles et nos parrains pour tous leurs conseils et leur soutien dont nous avons bénéficié sur plusieurs dizaines d'années.

La transformation en produits des découvertes de la recherche reste cependant la difficulté que nous travaillons à surmonter, pour que les fruits des solutions scientifiques soient recueillis par ceux qui en ont le plus besoin. En effet, c'est lorsque la recherche améliore les vies des plus vulnérables que nous savons que notre recherche a un impact. La science nous offre une opportunité supplémentaire de libérer le plein potentiel de l'Afrique pour un meilleur futur pour tous.

■ Catégorie Services médicaux

Programme d'Éradication du Ver de Guinée
M. Adam Weiss, Directeur de programme
(Le Centre Carter)



C'est pour moi un honneur d'être présent ici pour recevoir le Prix Hideyo Noguchi dans la catégorie des Services médicaux, au nom de la campagne mondiale d'éradication du ver de Guinée. Notre équipe de lutte contre le ver de Guinée est composée, dans chaque pays, du ministère de la santé, des organisations non-gouvernementales, des leaders traditionnels, des leaders politiques locaux et nationaux, et de nombreux volontaires communautaires, dont beaucoup ont eux-mêmes souffert de la maladie. Tous travaillent sans relâche pour vaincre cette maladie dans les endroits les plus reculés. C'est leur dur labeur que nous honorons aujourd'hui.

Le Japon a été l'un de nos soutiens les plus significatifs, ayant donné plus de 20 millions de dollars à la cause, et même envoyé des travailleurs de santé du programme de Volontaires japonais pour la coopération à l'étranger, avec lesquels j'ai agi directement alors que je travaillais à éliminer le ver de Guinée au Ghana. Nous sommes maintenant heureux d'inclure le prix Noguchi parmi nos bailleurs et nos partenaires, dans cet effort historique pour faire du ver de Guinée la deuxième maladie humaine à être éradiquée de notre planète.

Discours de félicitations du Premier Ministre KISHIDA Fumio (un extrait)

Permettez-moi tout d'abord d'adresser mes chaleureuses félicitations aux lauréats.

Jamais l'importance du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique n'est apparue plus clairement qu'aujourd'hui.

Tandis que la pandémie de COVID-19 continue de sévir, avec l'impact que l'on connaît à l'échelle planétaire, un effort de longue haleine doit être entrepris afin de renforcer l'architecture de la santé mondiale.

C'est pourquoi nous tenons à rendre hommage à ceux qui ont consacré leur vie à la recherche médicale et aux services médicaux sur le continent africain, comme l'a fait autrefois le Dr Noguchi.

Nous espérons ainsi contribuer à améliorer la santé et le bien-être non seulement en Afrique, mais aussi pour l'humanité tout entière. Dans cette perspective, le Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique a un rôle important à jouer.

Outre leur contribution d'envergure mondiale à la prévention et au traitement du VIH et du sida, les Drs Abdool Karims se sont aussi fortement impliqués dans la formation de chercheurs africains et ont joué un rôle de premier plan dans la lutte contre la pandémie de COVID-19 en Afrique.

L'équipe chargée du Programme d'éradication du ver de Guinée est pour sa part quasiment parvenue à éradiquer la maladie dans le cadre d'une campagne internationale menée par le Centre Carter, en collaboration avec les diverses parties prenantes en Afrique.

Les lauréats de cette édition incarnent le même esprit de combattivité inébranlable qui animait déjà leurs prédécesseurs.

Pour le texte intégral des allocutions des lauréats et du Premier ministre, consultez ci-dessous les pages du site « Hideyo Noguchi Africa Prize » du Bureau du Cabinet.

<https://www.cao.go.jp/noguchisho/english/award/04/ceremony.html>



Événement: Discours introductifs des lauréats à la 9e conférence Nikkei FT sur les maladies infectieuses

Les lauréats du 4e Prix Noguchi pour l'Afrique prononceront des discours introductifs à la 9e conférence NIKKEI - FT sur les maladies infectieuses, organisée à Tokyo les 15 et 16 novembre 2022 par le Nikkei Inc. Une participation en ligne des lauréats est prévue.

Pour plus d'informations sur la 9 e conférence NIKKEI - FT sur les maladies infectieuses, consultez le site Web ci-dessous (en anglais).

<https://cdc.nikkei.com/en/>

Article d'annonce (photo de courtoisie: Nikkei Inc.)

Discours introductifs Lauréats du 4ème Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique

Catégorie Recherche médicale Docteurs Abdool Karims

(2 personnes à gauche)

Catégorie Services médicaux Programme d'Eradication du Ver de Guinée

M. Adam Weiss, Directeur de programme (Le Centre Carter) (à droite)



Activités de relations publiques - Exposition pour Global Festa JAPAN 2022

Un stand du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique était présent au «Global Festa JAPAN 2022», événement organisé les 1er et 2 octobre 2022 au «Tokyo International Forum». Comportant un panneau grandeur nature représentant le Docteur Hideyo Noguchi, le stand a distribué des matériaux, parmi lesquels des brochures de présentation du prix et des documents résumant les réalisations des lauréats du 4e prix.

Visité par de nombreuses personnes, le stand a fourni une occasion de faire connaître le Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique. Nous remercions chaleureusement tous les visiteurs du stand.



Appel aux dons pour le Fonds du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique

Pour la récompense faisant partie du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique, nous faisons un large appel aux dons auprès des personnes qui soutiennent l'idée de ce prix. Les gestes de bonne volonté serviront à soutenir les activités des personnes qui travaillent à améliorer la recherche médicale et les services médicaux en Afrique.

Pour plus de renseignements sur les dons, veuillez contacter:
La Division de promotion de la participation citoyenne, Département de la stratégie nationale et des partenariats, Agence japonaise de coopération internationale (JICA).
E-MAIL : jicata-kifu1@jica.go.jp (en Japonais et en Anglais)

- Dons collectés pour le Fonds du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique (en 2007 - Septembre 2022)
638,876,116 yens [individuels: 2,051, corporation ou fondation: 534 (total 2,585 dons)]
- Dons d'avril 2021 à Septembre 2022
113,394,170 yens [individuels: 33, corporation ou fondation: 165 (total 198 dons)]

Bureau du Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique,
Bureau du Cabinet
1-11-39 Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014,
Japon
Tel: +81-3-5501-1774
Site web officiel:
<https://www.cao.go.jp/noguchisho/english/>



Veillez visiter notre page Facebook
«Prix Hideyo Noguchi pour l'Afrique»
<https://www.facebook.com/hnapen/>
(Anglais)